

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA



DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE

Fabbricante / *Manufacturer* PRISMAFOOD S.R.L.

Indirizzo / *Address* VIA TABINA 18, VALVASONE ARZENE (PN) ITALY

Delegato alla conservazione del fascicolo tecnico: Sergio Dus (CEO)

Delegate to keep the technical file:

Luogo di conservazione del fascicolo tecnico: Prismafood via Tabina 18 Valvasone Arzene (PN) Italy

Place where technical file is stored:

MARCHIO COMMERCIALE

Marchio commerciale / *Trademark* : PRISMAFOOD

APPARECCHIATURA

Tipo apparecchio / *Equipment type* : FORNO ELETTRICO / *ELECTRIC OVEN*

Modello / *Model* : BASIC, BASIC XL, PLUS, SUPERIOR, TRAYS, CUBE, MAIOR
TUTTI I MODELLI E VERSIONI / *ALL MODELS AND VERSION*

DIRETTIVE DELL'UNIONE EUROPEA APPLICABILI / *APPLICABLE EUROPEAN UNION DIRECTIVES*

2014/35/UE Direttiva bassa tensione / *Low Voltage Directive **

2006/42/CE Direttiva macchine / *Machine Directive ***

2014/30/UE Direttiva compatibilità elettromagnetica / *Electromagnetic Compatibility Directive*

2011/65/UE Direttiva Rohs II / *Rohs Directive II*

*solo per le versioni ad uso domestico / *for home versions only*

** solo per le versioni ad uso professionale / *for professional versions only*

NORME ARMONIZZATE APPLICATE / *HARMONIZED RULES APPLIED*

EN 60335-1 EN 55014-1

EN 60335-2-36* EN 61000-3-2

EN 60335-2-42** EN 61000-3-3

EN 62233

*solo per le versioni senza vaporiera / *only for versions without steam generator*

** solo per le versioni con vaporiera / *only for versions with steam generator*

ALTRI REGOLAMENTI APPLICABILI / *OTHER APPLICABLE REGULATIONS*

REG 1935/2004 Materiale a contatto con gli alimenti / *REG 1935/2004 Food contact material*

Il fabbricante dichiara l'apparecchiatura conforme a tutte le disposizioni pertinenti relativamente alle direttive citate nella presente dichiarazione.

The manufacturer declares the equipment in accordance with all relevant provisions in relation to the directives mentioned in this statement.

Data e luogo di emissione
Date and place of issue

Valvasone Arzene, 15/01/2023

Nome e firma di persona autorizzata
Name and signature of authorised person

Dus Sergio – Administrator
(Posizione in azienda-*Clarification position*)



EC DECLARATION OF CONFORMITY

WE; Manufacturer : ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A. Ş.
Address : Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No:8
Büyükkçekmece / İstanbul – TURKEY
Phone : +90 212 886 78 00

declare under our responsibility that the product(s):REFRIGERATORS AND DEEP FREEZERS

Product Name:	Model series
Upright refrigerated cabinet type	1)GN 600 NTV, 2)GN 600 NMV, 3)GN 1200 NTV, 4)GN 1200 NMV
Refrigerated counter cabinet type	1)TAG 270 NTV, 2) TAG 370 NTV, 3)TAG 470 NTV, 4)TAG 270 NMV, 5 TAG 370 NMV, 6)TAG 470 NMV
Under counter cabinet type	1)TA 260 NMV, 2)TA 360 NMV, 3)TA 460 NMV
Pizza preparation unit	1)CTA 260 NTS, 2)CTA 360 NTS, 3)CTA 460 NTS
Cold banquet trolley	4)CTAG 270 NTS, 5)CTAG 370 NTS, 6)CTAG 470 NTS
Slim type refrigerator	1)PZC 35 NTS, 2) PZC 54 NTS, 3) PZC 72 NTS, 4) PZC 15 NTS
Upright freezer cabinet type	1)GNB 151, 2) GNB 152, 3)GNB 500 NMV, 4)GNB 500 NTS
Counter type freezers	1)SLIM 100 NTS, 2)SLIM 150 NTS, 3)SLIM 400 NTV
Slim type freezer	1)GN 600 LTV, 2)GN 600 LMV, 3)GN 1200 LTV, 4)GN 1200 LMV
	1)TAG 270 LMV, 2)TAG 370 LMV, 3)TAG 470 LMV,
	1)TA 260 LMV, 2)TA 360 LMV, 3)TA 460 LMV
	1)SLIM 100 LTS, 2)SLIM 150 LTS 3)SLIM 400 LTV

Brand Name : OZTI / ÖZTİRYAKİLER

To which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s):

Directives/Regulations:

2014/35/EU Low Voltage Directive
2014/30/EU Electromagnetic Compatibility Directive
2006/42/EC Machinery Directive
2015/1095/EC Eco Design Regulation
2009/125/EC Eco design of energy-related products
2011/10/EC FCM directive
2015/863/EU RoHS Directive (amending Annex II to directive EU-2011/65/EU)
(EU) 2024/573 F Gas Regulation
(EU) 2024/590 Regulation on substances that deplete the ozone layer

Harmonized Standards:

EN 60335-1 , EN 60335-2-89, EN 55014-1 , EN 55014-2, EN 16825:2016

Manufacturer
Stamp / signature:

ÖZTİRYAKİLER
MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad.
No:8 Büyükkçekmece / İSTANBUL
Büyükmükellefler V.D. 708 001 3433

Name surname : Murat HACI
Title : R&D Manager
Date : 09.09.2024
Place : İstanbul/Turkey

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. ve TİC. A.Ş. / OZTIRYAKILER METAL GOODS INDUSTRY and TRADE INC.

Fabrika / Headquarters: Cumhuriyet Mah. Eski Hadımköy Yolu Cad. No: 8 34500 Büyükkçekmece-İstanbul / Türkiye
Tel: +90 212 886 78 00 (pbx) • Fax: +90 212 886 78 09 • info@oztiryakiler.com.tr



TÜRKAK BDS NO
YS-7ABC-C932

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ bu belge ile

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2015 şartlarına uygun bir KALİTE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir

Bu belge belgelendirme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

TURKISH STANDARDS INSTITUTION

İstanbul Belgelendirme Müdürü V.
İstanbul Certification Manager V.

AKDOĞAN BULUT

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

has a QUALITY MANAGEMENT SYSTEM which fulfills
the requirements of the TS EN ISO 9001:2015

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No

KY-1161-03/KG-99/09-R15

Belge Tarihi / Date of Certificate

09.07.2024

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

28.08.2027

Revizyon Tarihi / Date of Revision

09.07.2024

İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date

17.08.1999

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.



TÜRKAK BDS NO
YS-7ABC-C932

KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX



Belge No / Certificate No: KY-1161-03/KG-99/09-R15

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 9001:2015

ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, İKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN:
PIŞIRMA EKİPMANLARI,
BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER,
BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI,
ÇALIŞMA TEZGAHLARI-EVYELER,
HAZIRLIK MAKİNALARI,
SERVİS, SUNUM, İKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ,
SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI,
HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI, FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI, HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI, TASARIMI, PROJELENDİRMESİ, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ VE GÜMRÜK, DIŞ TİCARET, LOJİSTİK, YÖNETİM VE İDARİ ORGANİZASYON FAALİYETLERİNİN SUNUMU



Belge Tarihi / Date of Certificate: 09.07.2024

ÖZTİRYAKILAR MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20
DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 9001:2015

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES AND CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES OF

USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;
COOKING EQUIPMENT
REFRIGERATORS AND COLD UNITS
DISHWASHERS & VEGETABLE WASHER
WORKING BENCHES- SINK UNITS
PREPARATION MACHINES
SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS
COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT
HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT, HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

Certificate

TSE has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500 BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE
TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20 DÖŞEMEALTI/ANTALYA
ANTALYA / TÜRKİYE

has implemented and maintains a
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM
for the following scope:
Scope of the certificate is given in annex

which fulfills the requirements of the following standard:

TS EN ISO 9001:2015

Issued on: 09-07-2024

First Issued on: 17-08-1999

Expires on: 28-08-2027

Registration Number : TR-KY-1161-03/KG-99/09-R15



Alex Stoichitoiu
President of IQNet



AKDOĞAN BULUT
İstanbul Certification Manager V.



This attestation is directly linked to the IQNet Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNet Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela
ICONTEC Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan
KFQ Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE** México **PCBC** Poland
Quality Austria Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

Certificate

Annex to IQNET Certificate Number :TR-KY-1161-03/KG-99/09-R15

Name and Address of the certified organization

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500 BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL

TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ

TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT

TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE

TESİS4: ANTALYA ORGANİZE SAN. BÖL. 1. KISIM 2. CADDE NO:20 DÖŞEMEALTI/ANTALYA ANTALYA / TÜRKİYE

Scope of the Certificate

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES AND CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES OF

USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;

COOKING EQUIPMENT

REFRIGERATORS AND COLD UNITS

DISHWASHERS & VEGETABLE WASHER

WORKING BENCHES- SINK UNITS

PREPARATION MACHINES

SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS

COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT

HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISserie EQUIPMENT, HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

This annex is only valid in connection with the original certificate number mentioned above.

IQNet Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela

ICONTEC Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan

KFQ Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE** México **PCBC** Poland
Quality Austria Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM** **QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNet Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



ÇEVRE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
bu belge ile

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1
ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 14001:2015 şartlarına uygun bir ÇEVRE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir



Bu belge belgelendirme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

İstanbul Belgelendirme Müdürü V.
İstanbul Certification Manager P.

Akdoğan BULUT

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1
ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

has an ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM
which fulfills the requirements of the TS EN ISO 14001:2015

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No

ÇY-907/17

Belge Tarihi / Date of Certificate

17.01.2023

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

17.02.2026

Revizyon Tarihi / Date of Revision

17.01.2023

İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date

06.04.2017

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.

Classification: Dahili



ÇEVRE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX



Belge No / Certificate No: ÇY-907/17

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 14001:2015

- ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, IKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN,
-PIŞIRME EKİPMANLARI
-BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER
-BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI
-ÇALIŞMA TEZGAHLARI - EVYELER
-HAZIRLIK MAKİNALARI
-SERVİS, SUNUM, IKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ
-SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI
-HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI

TASARIMI, PROJELENDİRME, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİNİN SUNUMU



Belge Tarihi / Date of Certificate: 17.01.2023

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1
ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESEN YURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 14001:2015

DELIVERY OF
DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES OF

- USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS.
-COOKING EQUIPMENT
-REFRIGERATORS AND COLD UNITS
-DISHWASHERS & VEGETABLE WASHERS
-WORKING BENCHES - SINK UNITS
-PREPARATION MACHINES
-SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS
-COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT
- HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT, HOSPITAL - SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

Classification: Dahili



ÇEVRE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
bu belge ile

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1
ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 14001:2015 şartlarına uygun bir ÇEVRE
YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

Belge kapsamı Ek'te verilmiştir



Bu belge belgelendirme şartlarına
uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.



TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

İstanbul Belgelendirme Müdürü V.
İstanbul Certification Manager P.

Akdoğan BULUT

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

ÖZTIRYAKILER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1
ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

has an ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM
which fulfills the requirements of the TS EN ISO 14001:2015

Scope of the certificate is given in annex

Belge No / Certificate No

ÇY-907/17

Belge Tarihi / Date of Certificate

17.01.2023

Geçerlilik Tarihi / Valid Until

17.02.2026

Revizyon Tarihi / Date of Revision

17.01.2023

İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date

06.04.2017

This certificate is valid provided that compliance
with the certification requirement is maintained.



ÇEVRE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

EK / APPENDIX



Belge No / Certificate No: ÇY-907/17

Belgeli Kuruluş Adı, Adresi:

Name and Address of the Certified Organization:

Belge Kapsamı:

TS EN ISO 14001:2015

- ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, İKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN;
- PIŞIRME EKİPMANLARI
- BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER
- BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI
- ÇALIŞMA TEZGAHLARI - EVYELER
- HAZIRLIK MAKİNALARI
- SERVİS, SUNUM, İKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ
- SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI
- HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI

TASARIMI, PROJELENDİRMESİ, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİNİN SUNUMU



Belge Tarihi / Date of Certificate: 17.01.2023

ÖZTIRYAKILAR MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.
CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500
BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1
ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2
BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

Scope of the Certificate:

TS EN ISO 14001:2015

DELIVERY OF
DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES OF

- USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;
- COOKING EQUIPMENT
- REFRIGERATORS AND COLD UNITS
- DISHWASHERS & VEGETABLE WASHERS
- WORKING BENCHES - SINK UNITS
- PREPARATION MACHINES
- SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS
- COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT
- HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT, HOSPITAL - SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT



A

Certificate

Annex to IQNET Certificate Number :TR-ÇY-907/17

Name and Address of the certified organization

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500 BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL

TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ

TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT

TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE İSTANBUL / TÜRKİYE

Scope of the Certificate

DELIVERY OF
DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES OF

- USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS;

•COOKING EQUIPMENT

•REFRIGERATORS AND COLD UNITS

•DISHWASHERS & VEGETABLE WASHERS

•WORKING BENCHES - SINK UNITS

•PREPARATION MACHINES

•SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS

•COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT

- HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE EQUIPMENT, HOSPITAL - SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT

This annex is only valid in connection with the original certificate number mentioned above.

IQNet Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic

Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela

ICONTEC Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **Inspecta Sertifiointi Oy** Finland **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan

KFQ Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece **MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE - SIGE** México **PCBC** Poland

Quality Austria Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia **SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

Certificate

TSE has issued an IQNet recognized certificate that the organization:

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

CUMHURİYET MAH. HADIMKÖY YOLU CAD. NO:8 BAĞIMSIZ BÖL. 1 34500 BÜYÜKÇEKMECE - İSTANBUL
TESİS1: VAKIFLAR OSB MAHALLESİ SANAYİ CADDESİ NO:33/1 ERGENE/TEKİRDAĞ
TESİS2: OSMAN GAZİ MAH. M.FEVZİ ÇAKMAK CAD. NO:33 ESENYURT
TESİS3: CUMHURİYET MAHALLESİ HADIMKÖY YOLU CADDESİ NO:4-2 BÜYÜKÇEKMECE
İSTANBUL / TÜRKİYE

has implemented and maintains a
ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM
for the following scope:
Scope of the certificate is given in annex

which fulfills the requirements of the following standard:

TS EN ISO 14001:2015

Issued on: 17-01-2023

First Issued on: 06-04-2017

Expires on: 17-02-2026

Registration Number : TR-ÇY-907 / 17



Alex Stoichitoiu
President of IQNet



Akdoğan BULUT
İstanbul Certification Manager P.



This attestation is directly linked to the IQNet Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNet Members*:

AENOR Spain AFNOR Certification France APCER Portugal CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic
Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany EAGLE Certification Group USA FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela
ICONTEC Colombia ICS Bosnia and Herzegovina Inspecta Sertifiointi Oy Finland INTECO Costa Rica IRAM Argentina JQA Japan
KFQ Korea LSQA Uruguay MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland NYCE - SIGE México PCBC Poland
Quality Austria Austria SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland SRAC Romania TSE Türkiye YUQS Serbia

S E R T İ F İ K A

C E R T I F I C A T E

KALİTE YÖNETİMİ / QUALITY MANAGEMENT

ÖZTİRYAKİLER MADENİ EŞYA SAN. VE TİC. A.Ş.

kuruluşunun,
company,

Merkez Fabrika: Cumhuriyet Mah. Hadımköy Yolu Cad. No:8/1 Büyükçekmece / İstanbul / Türkiye
Merkez Lojistik Şube: Cumhuriyet Mah. Hadımköy Yolu Cad. No:4-2 Büyükçekmece / İstanbul / Türkiye
Kıraç Şube: Osman Gazi Mah. M.Fevzi Çakmak cd. No:33 Esenyurt / İstanbul / Türkiye

adresinde,
at address,

ENDÜSTRİYEL, TİCARİ, EV VE BENZERİ YERLERDEKİ MUTFAKLAR, İKRAM VE TEŞHİR ALANLARINDA KULLANILAN: PİŞİRME EKİPMANLARI, BUZDOLAPLARI-SOĞUK ÜNİTELER, BULAŞIK VE SEBZE YIKAMA EKİPMANLARI, ÇALIŞMA TEZGAHLARI - EVYELER, HAZIRLIK MAKİNALARI, SERVİS, SUNUM, İKRAM VE TEŞHİR ÜRÜNLERİ SETÜSTÜ MUTFAK EKİPMANLARI, HOTEL, RESTAURANT, CAFE VE BAR EKİPMANLARI, FIRIN, PASTANE VE UNLU MAMUL EKİPMANLARI, HASTANE-SANİTARY EKİPMANLARI, MASAÜSTÜ EKİPMANLARI, AHŞAP MOBİLYALAR, (MUTFAK DOLABI, BANYO DOLABI, LAVABOLU MİNİ BAR DOLABI, LAVABO DOLABI, SOYUNMA DOLABI, DUVAR DOLABI, ELBİSE ASKILIĞI VB) AHŞAP DOLAPLAR, AHŞAP ÇALIŞMA TEZGAHI, LAVABOLAR, BATARYALARIN TASARIMI, PROJELENDİRMESİ, ÜRETİMİ, PAZARLAMA/SATIŞI VE SATIŞ SONRASI HİZMETLERİN SUNUMU VE GÜMRÜK, DIŞ TİCARET, LOJİSTİK, YÖNETİM VE İDARİ ORGANİZASYON FAALİYETLERİNİN SUNUMU

DELIVERY OF DESIGN, PROJECT, PRODUCTION, MARKETING/SALES AND AFTER SALES SERVICES OF USED FOR INDUSTRIAL KITCHEN, COMMERCIAL KITCHEN, DOMESTIC AND SIMILAR KITCHEN AND DISPLAY AREAS COOKING EQUIPMENT, REFRIGERATORS AND COLD UNITS DISHWASHERS & VEGETABLES WASHERS, WORKING BENCHES-SINK UNITS PREPARATION UNITS SERVICE, PRESENTATION, TREATS AND DISPLAY PRODUCTS COOKTOP KITCHEN EQUIPMENT, HOTEL, RESTAURANT, CAFE AND BAR EQUIPMENT, BAKERY AND PATISSERIE, EQUIPMENT, HOSPITAL-SANITARY EQUIPMENT, TABLETOP EQUIPMENT, WOODEN FURNITURE, (KITCHEN CABINET, BATHROOM CABINET, MINI BAR CABINET WITH SINK, SINK CABINET, DRESSING CABINET, WALL CABINET, CLOTH HANGERS ETC.) WOODEN CABINETS, WOODEN WORKBENCH, SINKS, LAVATORY COMBINATION FAUCETS AND PRESENTATION OF CUSTOMS, FOREIGN TRADE, LOGISTICS, MANAGEMENT AND ADMINISTRATIVE ORGANIZATION ACTIVITIES

kapsamında
at scope

kalite yönetim sistemi yürürlüğe koyduğu,
perform the quality management system,

ISO 9001: 2015

standart taleplerinin yerine getirildiği belirlenmiştir.
the complete of the standard was determined.

İlk Yayın Tarihi / Date First Registered : 19.04.2024
Yayın Tarihi / Date Certificate Issued : 19.04.2024
Geçerlilik Periyodu / Period of Registration : 3 Yıl / Years
Geçerlilik Tarihi / Date Certificate Expires : 18.04.2027
Sertifika Numarası / Certificate No : 01/12411/01



TÜRKAK BDS NO
YS-9012-2651

Onay:

Approved by:



Bu sertifikanın geçerliliği, yılda en az bir kez yapılacak gözetim denetiminin başarılı geçmesine bağlıdır. Bu durumda belge yeniden düzenlenecektir.
The Validity of this certificate, subject to successful completion of surveillance audit which will take place at least once a year. In this case, the document will be revised.

ASB Uluslararası Belgelendirme Gözetim Denetim ve Eğitim Hiz. Ltd. Şti. / ASB International Certification Surveillance, Auditing and Training Services Ltd. Company
Tatlısu Mh. Akif İnan Sk. Sevim Residence No:16 Daire:13 Kat:06 Ümraniye - İstanbul / TÜRKİYE Tel: +90 216 526 10 04 Fax: +90 216 526 30 91 e-mail: bilgi@asbcert.com.tr

Bu sertifika, kuruluşun ASB'nin şartlarına uyduğu sürece geçerlidir. Sertifikanın durumu www.asbcert.com.tr adresinden kontrol edilebilir.

The Validity shall remain in force as long as the corporation follows instructions of ASB. Certificates status can be checked at www.asbcert.com.tr

Classification: **Dahili**

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ

«ТЕХМАІНВЕСТ»

ЄДРПОУ 37069288

49000, м. Дніпро, пл. Героїв Майдану, буд. 1, оф. 252

тел. 050-340-33-80

65003, м. Одеса, вул. Церковна, 19

тел. 067-654-02-42

79000, м. Львів, вул. Навроцького, 6

тел. 067-543-05-25

04128, м. Київ, вул. Мрії, 17ж

тел. 067-009-70-60



Tehma

Даним листом підтверджуємо, що зобов'язуємося надати сертифікати ISO 9001:2015 та ISO 14001:2015 протягом 14 днів у разі перемоги компанії MGM у тендері на закупівлю виробів із нержавіючої сталі нашого виробництва.

Дані тендера: Echipamente și utilaje (pentru instituțiile de învățământ din mun. Chișinău). Cod CPV principal 39140000-5 - Mobilier de uz casnic.

20 серпня 2025



Директор Валерій СОЛОВ'ЯНОВ

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We: UGUR Sogutma Makinaları Sanayi ve Ticaret A.S.

Yeni Sanayi Mahallesi Batı Denizli Bulvarı no:95 – 09900 Nazilli – Aydın - TURKEY

Declare under our own responsibility that the product:

UDD 370 DTK BK

To which the declaration refers is in compliance with the following:

MACHINERY SAFETY-DIRECTIVES 2006/42/EC (Machine) and IC 087, 2014/35/EU (Low Voltage)

EN 60335-1:2012/A1:2019	Safety of household and similar electrical appliances – Part 1 – General requirements
IEC 60335-2-89	Safety of household and similar electrical appliances – Part 2-89 – Specific requirements for Commercial refrigerator and freezers
EN 62233:2008	Measurements method for Electromagnetic Field (EMF) of Household Appliances and similar apparatus with regard to Human exposure
EN 62471:2009	Photo biological safety of lamps and lamp system

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC)-DIRECTIVE 2014/30/EU (harmonisation of the laws relating to EMC)

EN 55014-1:2017	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission
EN 55014-2:2015	Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity
EN IEC 61000-3-2:2019	Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16A per phase)
EN 61000-3-3:2013	Electromagnetic Compatibility (EMC) - Part 3: Limits. Section 3: Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current ≤ 16A

PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 2014/68/EU

As the equipment falls into a class lower than I, this directive does not apply to the product (art.1 par.3.6)
--

ECODESIGN- ErP DIRECTIVE 2009/125/EC

Reg. (EU) 2017/1369	Energy Consumption Labelling Indications by Energy-related products
Reg. (EU) 2019/2018	Supplementing Regulation (EU) 2017/1369 of the European Parliament and of the Council with regard to energy labelling of refrigerating appliances with a direct sales function
Reg. (EU) 2019/2024	Laying down ecodesign requirements for refrigerating appliances with a direct sales function pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council

FOODSTAFF COMPATIBILITY

Regulation (EU) Nr. 10/2011	Plastics intended to come into contact with food
Regulation (EC) Nr. 1935/2004	Materials and articles intended to come into contact with food
Regulation (EC) Nr. 2023/2006 (amending reg. 1935/2004)	Good manufacturing practise for materials and articles intended to come into contact with food
Regulation (EU) 2022/1616	Recycled plastic Materials and articles intended to come into contact with food

ROHS AND WEEE

EN IEC 63000:2018	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances
Directive 2011/65	EC of the European Parliament and of the Council of 8th June 2011
Directive 2012/19	Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012

REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals)

Regulation (EC) Nr. 1907/2006	Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending dir. 1999/45 and replacing the following: Reg. CEE nr. 793/93 - Reg. CEE nr. 1488/94 - dir. 76/769/CEE - dir. 91/155/CEE - dir. 93/67/CEE - dir. 93/105/CE - dir. 2000/21/CE.
-------------------------------	--

SUBSTANCES THAT DEplete THE OZONE LAYER

Regulation (EU) 2024/590	This Regulation lays down rules on the production, import, export, placing on the market, storage and subsequent supply of ozone-depleting substances, as well as on their use, recovery, recycling, reclamation and destruction, and on the reporting of information related to those substances and on the import, export, placing on the market, subsequent supply and use of products and equipment containing ozone-depleting substances or whose functioning relies upon those substances.
Regulation (EU) 2024/573	This Regulation lays down rules on containment, use, recovery, recycling, reclamation and destruction of fluorinated greenhouse gases and on related ancillary measures, such as certification and training, which includes the safe handling of fluorinated greenhouse gases and of alternative substances that are not fluorinated;

The person authorized to draw-up the Technical Documentation is:

Bora DEVRİM (COO)

Nazilli: 12.02.2025





CERTIFICATE

Quality Management System as per TS EN ISO 9001:2015

In accordance with TUV AUSTRIA TURK procedures, it is hereby certified that



"Tazelığın Güvencesi"

UĞUR SOĞUTMA MAKİNALARI SANAYİ VE TİCARET A.Ş.
HEAD OFFICE: YENİ SANAYİ MAHALLESİ, BATI DENİZLİ BULVARI NO:95,
TR-09900 NAZİLLİ / AYDIN
FACTORY: NAZİLLİ ORGANİZE SANAYİ BÖLGESİ 3. SOKAK
TR-09900 NAZİLLİ / AYDIN

Applies a management system in line with the above standard for the following scope

DESIGN, DEVELOPMENT AND PRODUCTION OF TROPICAL CLIMATE CLASS, HOUSEHOLD REFRIGERATING APPLIANCE FROZEN FOOD STORAGE CABINETS AND FOOD FREEZERS COMMERCIAL REFRIGERATED DISPLAY CABINETS, FOREIGN TRADE, CUSTOMS, ADMINISTRATIVE AND MANAGEMENT RELATED PROCESSES, SERVICE PRESENTATION AND MANUFACTURING RELATED TO MANAGEMENT ORGANISATION

Certificate No. TR-KYS-470
Certification/Recertification Date: 14.01.2019
Issue Date: 12.01.2025

Valid until: 13.01.2026
Issue No: 03


Certification Body
at TUV AUSTRIA TURK

This certification was conducted in accordance with TUV AUSTRIA TURK auditing and certification Procedures. Certification validity period is 3 years.

TÜV AUSTRIA TURK Belgelendirme Eğitim Ve Gözetim Hizmetleri Ltd. Şti.
Mutlukent Mah. 2070. Sk. No: 5 PK: 06800 Çankaya/ANKARA
www.tuvaustriaturk.com



TÜRKAK BDS NO
YS-0B75-5619

CERTIFICATO N. 1065.2021
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA QUALITÀ DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE QUALITY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

VENIX SRL

VIA DELLA FORNACE 49 - 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) Italy
UNITÀ OPERATIVE/OPERATIVE UNITS
VIA DELLA FORNACE 49 - 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) Italy

E' CONFORME ALLA NORMA /IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

ISO 9001:2015

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione e produzione di forni, lievitori, cappe aspiranti e
abbattitori di temperatura ad uso professionale

Design and production of professional food service equipment: ovens, proofers, hoods and blast chillers

Ulteriori informazioni riguardanti l'applicabilità dei requisiti ISO 9001:2015 possono essere ottenute consultando l'organizzazione
Further clarifications regarding the applicability of ISO 9001:2015 requirements may be obtained by consulting the organization

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	02/08/2021	08/08/2024	01/08/2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago

Data di scadenza del precedente ciclo di certificazione: 01/08/2024

Data di conclusione dell'audit di rinnovo: 07/08/2024

Data di decisione di rinnovo: 08/08/2024



IAF: 19,18

MS N° 0005MS

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame
completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a
reassessment of the entire Management System within three years



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.

Certificate

CISQ/IMQ has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

VENIX SRL

VIA DELLA FORNACE 49 - 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) Italy

has implemented and maintains a
Quality Management System

for the following scope:

**Design and production of professional food service equipment:
ovens, proofers, hoods and blast chillers**

which fulfills the requirements of the following standard:

ISO 9001:2015

Issued on: **2024/08/08**

Expires on: **2027/08/01**

Registration Number: **IT-134574-1065.2021**


Alex Stoichitoiu
President of IQNET


Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece
MSZT Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N. 1172.2021
CERTIFICATE N.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE PER LA SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE HEALTH AND SAFETY MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

VENIX SRL

VIA DELLA FORNACE 49 - 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) Italy

UNITA' OPERATIVE/OPERATIVE UNITS

VIA DELLA FORNACE 49 - 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) Italy

E' CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

UNI EN ISO 45001:2023

PER LE SEGUENTI ATTIVITA' / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

Progettazione e produzione di forni, lievitori, cappe aspiranti e abbattitori di temperatura
ad uso professionale mediante i processi di: movimentazione di lamiere, lavorazione di lamiere,
assemblaggi di componenti e lamiere, puntatura e saldo brasatura
*Design and production of professional food service equipment: ovens, proofers,
hoods and blast chillers, obtained by handling and manufacturing of metal sheets,
by assembling of parts and metal sheets, their spot and braze welding*

IL PRESENTE CERTIFICATO E' SOGGETTO AL RISPETTO DEL
REGOLAMENTO PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE
*THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE
REQUIREMENTS OF THE RULES FOR CERTIFICATION OF MANAGEMENT SYSTEMS*

DATE:	PRIMA CERTIFICAZIONE FIRST CERTIFICATION	EMISSIONE CORRENTE CURRENT ISSUE	SCADENZA EXPIRY
	26/08/2021	08/08/2024	25/08/2027



IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO, 43 - 20138 MILANO ITALY
Management Systems Division - Flavio Ornago



IAF: 19,18

MS N° 0005MS

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC Mutual
Recognition Agreements

La validità del certificato è subordinata a sorveglianza annuale e riesame
completo del Sistema di Gestione con periodicità triennale
*The validity of the certificate is submitted to annual audit and a
reassessment of the entire Management System within three years*



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ
is the Italian Federation of management system
Certification Bodies.

Certificate

CISQ/IMQ has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

VENIX SRL

VIA DELLA FORNACE 49 - 31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV) Italy

has implemented and maintains a
Occupational Health and Safety Management System

for the following scope:

Design and production of professional food service equipment: ovens, proofers, hoods and blast chillers, obtained by handling and manufacturing of metal sheets, by assembling of parts and metal sheets, their spot and braze welding

which fulfills the requirements of the following standard:

UNI EN ISO 45001:2023

Issued on: **2024/08/08**

Expires on: **2027/08/25**

Registration Number: **IT-134653-1172.2021**


Alex Stoichitoiu
President of IQNET


Mario Romersi
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

IQNET Members*:

AENOR Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic
Cro Cert Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece
MSZT Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia
SIRIM QAS International Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUQS** Serbia

* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

Venix S.r.l. è uno dei principali player italiani nel settore della produzione di Forni, Abbattitori e articoli per gli specialisti del settore alimentare. Tutti i prodotti Venix si distinguono per scelte di design votate all'offrire un prodotto basato su tecnologie innovative, materiali altamente performanti e accuratamente selezionati, accessori e soluzioni originali e una chiara attenzione alla personalizzazione.

Venix S.r.l. si pone come obiettivo centrale della propria Politica quello di essere riconosciuta come uno dei principali player internazionali nel mercato degli specialisti del settore FOOD; in grado di rispondere alle aspettative dei clienti fornendo articoli sempre più performanti, pratici e rispettosi delle specifiche tecniche e prestazionali di qualità, efficienza e design.

Il Vertice dell'Organizzazione di **Venix S.r.l.** si è da sempre impegnato a perseguire una Politica incentrata sul miglioramento continuo dei propri aspetti HSEQ e sul rispetto dei propri Valori fondanti. È per questo che **Venix S.r.l.** ha deciso di adottare un Sistema di Gestione Integrato che, attraverso criteri risk based, tiene conto dei requisiti di qualità, tutela dell'ambiente, salute e sicurezza sul lavoro in conformità rispettivamente alle Norme UNI EN ISO 9001 e UNI EN ISO 45001.

La piena realizzazione di questo obiettivo e la continua evoluzione di un Sistema di Gestione Integrato, è garantita da **Venix S.r.l.** mettendo a disposizione risorse umane, strumentali ed economiche commisurate alle necessità in un contesto in continua evoluzione; la diffusione inoltre degli obiettivi di miglioramento continuo, come parte integrante della propria attività e come impegno strategico rispetto alle finalità più generali dell'azienda, contribuiscono significativamente a tale scopo.

Grazie alla definizione e condivisione dei nostri Valori, riusciamo ad agire nel rispetto di tutte le norme di legge e delle buone pratiche organizzative e gestionali, promuovendo nel contempo il miglioramento continuo.

Venix S.r.l. si impegna ad andare oltre ai requisiti minimi previsti dalle norme tecniche prese come riferimento per il sistema SGI, che prevedono il rispetto di tutti i requisiti legali e gli obblighi di conformità applicabili, definendo obiettivi di crescita e miglioramento chiari e suddivisi per le tematiche Qualità, Sicurezza e Ambiente.

La presente Politica Integrata sancisce l'impegno della Direzione a dare piena attuazione a quanto enunciato e a considerarla come quadro di riferimento per la gestione del proprio Sistema di Gestione e per l'annuale definizione e riesame dei propri obiettivi specifici.

La politica viene resa disponibile a tutti i collaboratori **Venix S.r.l.** e a tutte le parti interessate.

VALORI

Tutela dei lavoratori, etica, integrità, innovazione, tutela dell'ambiente, eccellenza dei propri servizi, sono i Valori alla base delle relazioni tra **Venix S.r.l.** e i propri stakeholder.

Tutela dei lavoratori

Le persone rappresentano la vera ricchezza della nostra azienda. La loro tutela e salvaguardia per il futuro dell'azienda sono fondamentali.

Etica e Integrità

L'impegno al rispetto di quanto previsto da leggi, norme e regolamenti nazionali ed internazionali crea la base di una realtà sana e proficua.

Tutela dell'ambiente

L'identificazione dei propri aspetti ambientali significativi e la valutazione dei relativi impatti con l'impegno a gestirli e ridurli progressivamente nel tempo è un passaggio obbligatorio per progredire verso un futuro in continuo cambiamento.

Innovazione

L'innovazione dei prodotti e dei processi per poter migliorare ed efficientare i nostri prodotti è per noi e per i nostri clienti essenziale.

Eccellenza e Focus sul Cliente

Soddisfare le richieste dei clienti in modo da rendere la loro esperienza appagante è un punto cardine della nostra realtà.

QUALITA'

Venix S.r.l. considera la soddisfazione dei propri clienti come elemento cardine della propria strategia e definisce le conseguenti misure operative integrandole nei propri strumenti organizzativi e gestionali.

In particolare **Venix S.r.l.**, tenendo conto del proprio contesto di riferimento e dei requisiti stabiliti dalla Norma ISO 9001, è impegnata a:

- erogare servizi conformi ai requisiti stabiliti dai Clienti e idonei a soddisfare le loro esigenze;
- mantenere un'attenzione costante alle esigenze dei clienti;
- monitorare costantemente i fornitori di materie prime e le lavorazioni esterne;
- mantenere la massima puntualità di erogazione dei servizi al Cliente;
- assicurare al Cliente la massima flessibilità dei prodotti ed il massimo supporto per la risoluzione, in tempi brevi, dei reclami e dei problemi;
- migliorare costantemente l'efficienza, utilizzando, senza sprechi eccessivi, tutte le risorse disponibili e al contempo assicurando la conformità con le vigenti disposizioni di legge;
- impegnarsi al rispetto di tutte le prescrizioni legali applicabili e delle altre prescrizioni che l'azienda sottoscrive, che riguardano i nostri aspetti di qualità e sicurezza;
- promuovere e mantenere attivo un processo di miglioramento continuativo, volto al raggiungimento di obiettivi ben identificati.
- definire, riesaminare, mantenere costantemente aggiornate ed appropriate agli scopi dell'organizzazione le linee strategiche di sviluppo dell'Azienda definite nella presente Politica Integrata;
- assicurare il costante progresso e l'espansione dell'Azienda;
- mettere a disposizione le risorse necessarie per lo svolgimento ed il controllo delle attività e per il loro miglioramento continuo;
- ottemperare a tutte le prescrizioni e normative di legge;
- comunicare, all'interno dell'Azienda, i propri intendimenti e obiettivi, tramite la diffusione della presente Politica Integrata, in modo che sia compresa e sostenuta a tutti i livelli dell'organizzazione;
- assicurarsi che il presente documento sia disponibile verso il pubblico.

SALUTE E SICUREZZA SUL LAVORO

Le tematiche inerenti la Salute e la Sicurezza dei Lavoratori rivestono un'importanza strategica fondamentale nella gestione di tutti processi di **Venix S.r.l.** che definisce le idonee misure organizzative e i conseguenti obiettivi di miglioramento continuo integrandoli nel proprio Sistema di Gestione.

Venix S.r.l., tenendo conto del proprio contesto di riferimento e dei requisiti stabiliti dalla Norma ISO 45001, si impegna a:

- creare e mantenere una cultura aziendale orientata alla Qualità e alla Sicurezza, attraverso la diffusione della presente Politica e la condivisione degli obiettivi per il miglioramento continuo;
- promuovere il miglioramento continuo delle prestazioni della Salute e Sicurezza in tutti i luoghi di lavoro, garantendo in via preliminare la piena conformità a leggi e regolamenti;
- informare e formare tutto il personale sul quanto previsto dal Sistema di Gestione Integrato in riferimento alle tematiche di Salute e Sicurezza sul lavoro e sulla sua applicazione all'interno della Società;
- operare sempre con un adeguato grado di sicurezza, promuovendo ad ogni livello un diffuso senso di proattività per questo aspetto;
- gestire i luoghi di lavoro, progettare e realizzare le eventuali modifiche o nuove attività in modo da tenere in debito conto gli aspetti di sicurezza;
- assicurare la sistematica valutazione della prestazione di sicurezza dei luoghi di lavoro, attraverso l'implementazione di un sistema di monitoraggio, sulla cui base mettere in atto le azioni di miglioramento continuo;
- comunicare con i clienti, i fornitori, gli appaltanti e gli appaltatori, la popolazione operaia per migliorare la sicurezza dei luoghi di lavoro;
- cooperazione con la stazione appaltante per stabilire ed aggiornare le procedure di emergenza e di sicurezza.
- prevenire i rischi alla fonte, cioè in fase di progettazione, scelta dei materiali, individuazione dei metodi e delle tecnologie;
- garantire che gli ambienti di lavoro siano idonei, sicuri e ergonomici allo svolgimento delle attività;
- tutelare la salute dei lavoratori attraverso il continuo monitoraggio sanitario e la sua valutazione;
- ridurre gli infortuni e le malattie professionali che interessano i lavoratori;
- assicurare il rispetto delle prescrizioni di legge in materia di prevenzione di salute e sicurezza dell'ambiente di lavoro;
- eliminare i pericoli, di eliminare o ridurre, per quanto possibile, tutti i rischi per la Sicurezza e Salute sul Lavoro avvalendosi, tra l'altro, del contributo dei lavoratori che, anche attraverso le loro rappresentanze, sono chiamati a partecipare o sono consultati nell'ambito delle pertinenti scelte tecniche e organizzative
- soddisfare i requisiti legali e di best practice di riferimento nonché gli eventuali altri requisiti ad essa applicabili, anche volontariamente sottoscritti e utili a mantenere e a migliorare nel tempo le proprie prestazioni.

AMBIENTE

Venix S.r.l. si impegna a contribuire positivamente a uno sviluppo sostenibile della propria organizzazione prevenendo l'inquinamento e proteggendo l'ambiente attraverso una gestione accorta delle proprie attività e ad una valutazione accurata dei propri impatti.

In particolare, si impegna a:

- a soddisfare i requisiti legali, normativi e interni di riferimento, atti a mantenere e a migliorare nel tempo le proprie prestazioni ambientali;
- definire e monitorare periodicamente le proprie prestazioni ambientali;
- prevenire qualsiasi forma di inquinamento;
- adottare le migliori tecnologie applicabili al settore nel quale opera per minimizzare i consumi di energia elettrica, acqua e ridurre gli sprechi di materie prime e la produzione dei rifiuti;
- promuovere l'utilizzo di materiali e packaging riciclabili;
- verificare i propri impatti ambientali e mantenerli monitorati per consentirne il miglioramento;
- identificare i progetti interni ambientali considerando la loro efficacia, efficienza e sostenibilità economica e coinvolgendo attivamente tutte le funzioni pertinenti;
- promuovere attività di formazione ed informazione per rendere il personale consapevole delle implicazioni ambientali delle attività svolte;
- incoraggiare la propria catena di fornitura a adottare pratiche sostenibili e rispettose dell'ambiente;
- verificare e comunicare periodicamente i risultati conseguiti sia all'interno che all'esterno di Venix S.r.l.

Castelminio di Resana 01/11/2024


VENIX S.r.l.
*Sede legale e operativa: Via della Fornace, 49
31023 CASTELMINIO DI RESANA (TV)
C. Fisc. e P.IVA: 04724070281
Tel. 0423.420477 - 0423 723608
Fax 0423.492307 -
Amministratore Delegato
Tino Cauduro*



Quality policy

The Management believes that long-term success depends on **continuous improvement** and the pursuit and maintenance of **high-quality standards throughout the full organization**. It also depends mainly on the ability of the company and its collaborators **to meet the needs of Customers** and sometimes even to anticipate them, proposing themselves as a safe and reliable partner. All this must lead to the fulfilment of the contractual commitments signed with all the parties involved in the **Value chain**, the adequacy of the products and the effectiveness of the desired, planned and controlled quality system.

The Management is convinced that the **continuous improvement** is the fundamental element to achieve excellence in associating (i) **business growth**, (ii) high **quality** standards, (iii) respect for the **environment**, and iv) protection of workers' **health and safety**.

The Management believes that a constant commitment to **the Environment** is necessary in order to: (i) reduce pollution, emissions, and waste, (ii) use energy and water efficiently, (iii) minimize noise and recycle materials. Respect for the environment is everyone's duty.

The Management believes that **a safe and healthy workplace** is a **fundamental** commitment for each of us, which is why we are committed to keeping the workplace efficient and productive through the introduction of rules and procedures aimed at minimizing the risk of accidents, injuries and exposure to health hazards.

The Management considers the **UNI EN ISO 9001-2015 Certification** of the Quality Management System **a strategic opportunity** to lead the growth of the company. The Management promotes **the culture of Quality**, as it believes that the Quality of the System can only be achieved thanks to everyone's commitment, to obtain (i) a **continuous improvement** of its **organization** (ii) a high and continuous level of **customer satisfaction** (iii) a constant **decrease** in the costs of **non-quality**.

The Management believes that the **training and active participation of staff** in continuous improvement is fundamental, aware that **change** can only be pursued if everyone is a protagonist.

The Management considers the effective application of the **Quality Management System** to be the **responsibility of the entire organization** and calls on all personnel at all levels to apply its Quality Policy daily and to comply with what is defined in the Quality Management System.

Rev.02 del 01.01.2021

DIG : Vitali Giorgio

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Vitali Giorgio". The signature is written in a cursive, flowing style.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' - DECLARATION OF CONFORMITY -
DECLARATION DE CONFORMITE' – KONFORMITÄTSCHEINIGUNG**



NOME DEL FABBRICANTE
NAME OF MANUFACTURER
NOM DU FABRICANT
NAME DES HERSTELLERS

R.G.V. srl

INDIRIZZO DEL FABBRICANTE
ADDRESS OF MANUFACTURER
ADRESSE DU FABRICANT
ADRESSE DES HERSTELLERS

**VIA GIOVANNI XXIII N. 11
22072 CERMENATE (COMO) ITALY**

MODELLO **(DOM)**
MODEL
MODELE
MODELL

TIPO PRODOTTO
PRODUCT TYPE
TYPE DE PRODUIT
PRODUKTTYP

**AFFETTATRICE / SLICER / TRANCHEUSE /
AUFSCNITTMASCHINE**

- I Il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità che il materiale sopra citato è conforme alle seguenti direttive:
- GB The undersigned declares under his responsibility that the above mentioned goods are in compliance with the following directives:
- F Le soussigné déclare sous sa responsabilité que le matériel cité ci-dessus est conforme aux directives suivantes:
- D Der Unterzeichnete erklärt, auf Ihre Verantwortung dass die obengennanten Waren der folgenden Vorschriften entsprechen:

2014/35/UE ; 2014/30/UE ; 2011/65/UE ; 2009/125/CE

- I ed alle seguenti norme:
- GB and to the following standards:
- F et aux normes suivantes:
- D sowie der nachstehenden Normen:

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN IEC 60335-2-14:2023+A1:2023+A11:2023
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

I Realizzato in :
GB Made in :
F Fabrique a :
D Herstellt aus :

ITALY

Il legale rappresentante:
Legal representative :
Représentant légal :
Geschäftsleiter :

01/01/2025

Il nome della persona che detiene la documentazione tecnica relativa alla presente può essere la stessa che la firma.

The name of the person who holds the technical documentation relative to the present can be the same who signs it.

Le nom de la personne qui détient la documentation technique relative à la présente peut être la même qui la signe.

Der Name der Person, die die technischen Unterlagen bezüglich der obengenannten Zertifizierung verwandtet, kann der gleiche der unterzeichnet sein.

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' - DECLARATION OF CONFORMITY -
DECLARATION DE CONFORMITE' – KONFORMITATSBSCHENIGUNG**



NOME DEL FABBRICANTE
NAME OF MANUFACTURER
NOM DU FABRICANT
NAME DES HERSTELLERS

R.G.V. srl

INDIRIZZO DEL FABBRICANTE
ADDRESS OF MANUFACTURER
ADRESSE DU FABRICANT
ADRESSE DES HERSTELLERS

**VIA GIOVANNI XXIII N. 11
22072 CERMENATE (COMO) ITALY**

MODELLO **(PROF.)**
MODEL
MODELE

TIPO PRODOTTO
PRODUCT TYPE
TYPE DE PRODUIT
PRODUKTTYP

**AFFETTATRICE / SLICER / TRANCHEUSE /
AUFSCNITTMASCHINE**

ANNO DI FABBRICAZIONE
YEAR OF MANUFACTURING
ANNEE DE FABRICATION
HERSTELLUNGSJAHR

2025

- I Il sottoscritto dichiara sotto la propria responsabilità che il materiale sopra citato è conforme alle seguenti direttive:
- GB The undersigned declares under his responsibility that the above mentioned goods are in compliance with the following directives:
- F Le soussigné déclare sous sa responsabilité que le matériel cité ci-dessus est conforme aux directives suivantes:
- D Der Unterzeichnete erklärt, auf Ihre Verantwortung dass die obengennanten Waren der folgenden Vorschriften entsprechen:

2014/30/UE ; 2006/42/CE ; 2011/65/UE ; 2009/125/CE

- I ed alle seguenti norme:
- GB and to the following standards:
- F et aux normes suivantes:
- D sowie der nachstehenden Normen:

**EN 1974:2020
EN 60204-1:2018
EN 62233:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021**

I Realizzato in :
GB Made in : ITALY
F Fabrique a :
D Herstellt aus :

Il legale rappresentante
Legal representative
Représentant légal
Geschäftsleiter

VITALI GIORGIO



01/01/2025

Il nome della persona che detiene la documentazione tecnica relativa alla presente può essere la stessa che la firma.

The name of the person who holds the technical documentation relative to the present can be the same who signs it.

Le nom de la personne qui détient la documentation technique relative à la présente peut être la même qui la signe.

Der Name der Person, die die technischen Unterlagen bezüglich der obengenannten Zertifikation verwandelt, kann der gleiche der unterzeichnet sein.

Certificate

Management system as per
ISO 9001:2015



The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization

SIRMAN S.p.A.

Registered site:

Via Venezia, 2

35010 Fraz. Marsango - Campo San Martino (PD)

Italy

Operative sites:

SIRMAN S.p.A. Viale dell'Industria, 9/11 35010 Curtarolo (PD) Italy

SIRMAN S.p.A. Viale dell'Industria, 38 35010 Curtarolo (PD) Italy

operates a management system in accordance with the requirements of ISO 9001:2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

Scope

Design, development, manufacture, trade and after-sales service of machines for food processing, cooking, packaging and reservation.

Certificate Registration No. 44 100 21410090
Audit Report No. 26201/24-000

Valid from 11-11-2024
Valid until 10-11-2027
Initial certification 11-11-2021

Bologna, 08-11-2024

Certification Body at TÜV NORD CERT GmbH

TÜV NORD CERT GmbH
Am TÜV 1, 45307 Essen
www.tueb-nord-cert.com

TÜV®



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-00



CERTIFICATE

Management system as per
ISO 14001 : 2015

The Certification Body TÜV NORD CERT GmbH hereby confirms as a result of the audit, assessment and certification decision according to ISO/IEC 17021-1:2015, that the organization.

SIRMAN S.p.A.
Registered and operative site:
Viale dell'Industria, 9/11
09123 Curtarolo (PD)
Italy

operates a management system in accordance with the requirements of ISO 14001 : 2015 and will be assessed for conformity within the 3 year term of validity of the certificate.

**Design, development, manufacture, trade, and after-sales service of machines
for food processing, cooking, packaging, and preservation.**

Certificate Registration No. 44 104 21410090
Audit Report No. 23218/22-000

Valid from	10-01-2024
Valid until	09-01-2027
Initial certification	10-01-2024

Certification Body
at TÜV NORD CERT GmbH

Bologna,	10-01-2024
----------	------------

TÜV NORD CERT GmbH

Am TÜV 1

45307 Essen

www.tuev-nord-cert.com



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-ZM-12007-01-00